

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2015)

**Heft:** 120: Jahresthema 2016 : unterwegs mit Parkinson = Thème annuel 2016 : en chemin avec Parkinson = Tema dell'anno 2016 : in cammino con il Parkinson

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# En chemin avec Parkinson : un thème plein de nuances



Chère lectrice, cher lecteur,

**2015 touche à sa fin.** Ce fut une année anniversaire riche en émotions et en événements. D'une part, nous avons pu mener à bien de nombreux et beaux projets au profit des personnes concernées directement ou indirectement par la maladie. D'autre part, nous avons élaboré des perspectives d'avenir en vue d'agir de manière encore plus efficace et durable. Découvrez sur la page ci-contre comment nous avons procédé et réussi.

**Le travail d'information a durablement marqué l'année anniversaire.** Afin de sensibiliser le grand public et de communiquer les informations clés sur la maladie de Parkinson, l'association a utilisé le célèbre jeu Mikado et le slogan «Un diagnostic, de multiples défis. Le Parkinson nous touche!». L'écho des actions menées conjointement à ce message a été extrêmement positif. Pendant ma première année en qualité de directrice de l'association, j'ai pu faire de nombreuses rencontres émouvantes, impressionnantes et exigeantes avec des personnes concernées. Toutes m'ont rendue plus forte, ainsi que tous ceux qui participent à l'action de l'association.

**Parkinson Suisse va poursuivre son travail admirable** et ce, avec les membres, les bienfaiteurs et les sponsors, les bénévoles du comité, du comité consultatif et de la commission de recherche, ainsi que les individus frappés par la maladie ou qui s'intéressent au thème du Parkinson. Ensemble, nous voulons faire évoluer les choses – et rester en mouvement.

**Nous avons donc choisi le thème «En chemin avec Parkinson» pour l'année 2016.** Et ce pour refléter le fait que la vie continue – et qu'elle peut et doit rester digne d'être vécue, malgré le diagnostic de Parkinson. Notre définition du concept «en chemin» est très large. Nous l'entendons au sens physique et moral, mais aussi au plan symbolique du cheminement dans la vie, au fil des ans et avec la maladie. Notre vision reste inchangée : « nous nous engageons pour l'amélioration de la qualité de vie des personnes concernées par le Parkinson ! ».

**Le cheminement est, vous le voyez, le fil rouge de ce journal.** Nous vous montrons dans quels domaines l'association a été « en chemin » ces derniers mois. Je vous souhaite une agréable lecture et vous présente mes meilleurs vœux pour les fêtes et une heureuse année 2016 !

Carmen Stenico  
Directrice de Parkinson Suisse

SPONSOR PRINCIPAL

FONDATION  
PHILANTHROPIA  
LOMBARD ODIER

Fonds Gustaaf Hamburger

CO-SPONSOR

abbvie

|  |           |
|--|-----------|
| Nouvelles du comité : nos objectifs pour les années à venir .....  | 22        |
| Tango et parkinson : quelques minutes dans mon corps d'avant ..  | 23        |
| Action promotionnelle : des tableaux contre le Parkinson ..  | 24        |
| <b>Recherche : le Professeur Heiko Braak, lauréat du 6<sup>e</sup> Annemarie Opprecht Parkinson Award .....</b>  | <b>25</b> |
| Ce qui anime la recherche : une enzyme capable de dissoudre les protéines agglomérées et les nouvelles découvertes sur la progression du Parkinson ..... | 26        |
| Progression de la maladie : trois facteurs décisifs .....  | 27        |
| <b>Au cœur de la recherche étiologique : interview du Professeur Heiko Braak .....</b>   | <b>28</b> |
| L'histoire du traitement antiparkinsonien – chapitre 4 .....   | 31        |
| Service : consultation avec le Prof. Mathias Sturzenegger .....  | 32        |
| Astuces pour le quotidien : .....  | 33        |
| Adressen/Adresses/Indirizzi .....  | 46        |
| Spenden/Dons/Donazioni .....   | 47        |
| <b>PARKINSON en allemand .....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>PARKINSON en italien .....</b>  | <b>34</b> |

## MENTIONS LÉGALES

**Éditeur** Parkinson Suisse, case postale 123, CH-8132 Egg, tél. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, PC 80-7856-2

**Rédaction** Jörg Rothweiler (jro)

**Contributions** Ruth Dignös (rd), Evelyne Erb (ee), René Gossweiler (rg), Walter Herrmann (wh), Prof. Hans-Peter Ludin (hpl), Elisabeth Ostler (eo), Katharina Scharfenberger (ks), Nelly Schenk (ns), Ursula Schneller (us), Prof. Dr Mathias Sturzenegger (ms), Hanny Wey (hw)

**Traduction** Sabine Charvet, Transpose S.A., 1206 Genève

**Layout** tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

**Impression** FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

**Tirage** 9000 ex., 4 fois par an

**Annonces** Prix sur demande

**Délai rédactionnel pour le n° 120**  
23 octobre 2015

© Parkinson Suisse.

Reproduction autorisée avec indication de la source, avec accord de Parkinson Suisse dans les médias commerciaux.

ISSN 1660-7392

